

**TRINATIONALE FACHTAGUNG
IM RAHMEN DES OBERRHEINISCHEN
LEHRERTAGES 2016:**
Mehrsprachigkeit - Praxis, Probleme,
Perspektiven
3. MAI 2016

**JOURNÉE TRINATIONALE 2016
DES ACTEURS DE L'ÉDUCATION
ET DE LA FORMATION:**
le plurilinguisme, un défi et une chance
pour le Rhin Supérieur
3 MAI 2016

PROGRAMME / PROGRAMM

	Animation de la journée: Christine BOOS	Tagesmoderation: Christine BOOS
9H15	Prélude musical plurilingue	Mehrsprachiger musikalischer Auftakt
9H45	Ouverture: Yves SCHNEIDER, Directeur territorial adjoint CANOPÉ ALCA & Dr. Guy MORIN, Président de la CRS	Begrüßung: Yves SCHNEIDER, Stellvertretender Direktor CANOPÉ ALCA & Dr. Guy MORIN, Präsident der ORK
10H15	« La notion de plurilinguisme en Europe: visions contrastées et propositions opérationnelles » Marisa CAVALLI, enseignante – chercheur experte indépendante	„Der Begriff Mehrsprachigkeit in Europa: kontrastreiche Visionen und operationelle Vorschläge“ Marisa CAVALLI, Lehrerin – Forscherin unabhängige Expertin
11H00	Pause café	Kaffeepause
11H20	Interlude musical plurilingue	Mehrsprachiges musikalisches Zwischenspiel
11H25	Intervention: Mme Sophie BÉJEAN, Rectrice de l'académie de Strasbourg, Chancelière des universités	Ansprache: Sophie BÉJEAN, Rektorin der Akademie Straßburg, Kanzlerin der Universitäten
11H30	« Vers une didactique transfrontalière de l'enseignement de l'allemand ou du français langue étrangère dans le Rhin Supérieur? » Dr. Julia PUTSCHE, Maître de conférences – Université de Strasbourg	„Eine Grenzdidaktik für den Fremdsprachenunterricht (DaF & FLE) am Oberrhein?“ Dr. Julia PUTSCHE, Dozentin – Universität Straßburg
12H45	Pause déjeuner	Mittagspause
14H00 - 15H30	ATELIERS / FOREN	
1	Sensibilisation précoce au plurilinguisme / Frühe Sensibilisierung für Mehrsprachigkeit U. GLOOR, Dr. J. PUTSCHE	
2	Matériels pédagogiques et promotion du plurilinguisme / Unterrichtsmaterialien zur Förderung der Mehrsprachigkeit S. WITSCHI-KLOTZ	
3	La pédagogie de projet comme levier plurilingue dans un contexte multiculturel / Projektorientiertes Unterrichten zur Anbahnung von Mehrsprachigkeit im multikulturellen Kontext B. DOBUSZEWSKI, Y. SPINDLER, B. NEUER, A. WEIßENBURG	
4	Plurilinguisme fonctionnel au niveau de la formation, de l'emploi/profession et de la mobilité / Funktionale Mehrsprachigkeit in Ausbildung, Beschäftigung/Beruf und Mobilität Animation/Leitung: I. THOMALLA	
5	Le plurilinguisme au XXI ^e siècle: un monde nouveau pour de nouvelles compétences!?! / Mehrsprachigkeit im 21. Jahrhundert: neue Welt – neue Kompetenzen!?! S. ROHMANN, M. CAVALLI	
15H45	Synthèse et perspectives / Zusammenfassung und Perspektiven	
16H30	Fin de la journée / Ende der Veranstaltung	

Änderungen sind möglich / sous réserve de modifications

PLAN DE L'ÉTABLISSEMENT / HAUSPLAN

